

## **Ifeoluwa Aboluwade – Publications and Conferences**

### **Publications**

Aboluwade, Ifeoluwa. "Subversive Transformations: Translation, Orature and Multimodality in Selected Plays by Femi Osofisan", Münster: Edition Assemblage, 2020.

Aboluwade, Ifeoluwa, 2019. "Beyond Interlingual Translation: Transforming History, Corporeality and Spatiality in Femi Osofisan's *Women of Owu*". Adaptation, doi.org/10.1093/adaptation/apz004

Aboluwade, Ifeoluwa. "Zum Stellenwert der Skopostheorie bei der englischen Übersetzung von

Paasches *Die Forschungsreise des Afrikaners Lukanga Mukara ins Innerste Deutschland.*" *Übersetzungsgermanistik Aus Einer Afrikanischen Perspektive*, edited by Shaban Mayanja, Cuvillier Verlag, 2011.

Aboluwade, Ifeoluwa. "Der Konflikt Zwischen dem Individuum und der Gesellschaft in Heinrich Bölls *Ansichten eines Clowns.*" *NATOG Journal*, vol. 6, 2012.

### **Conferences with Papers Read**

"Other Worlds: An Analysis of *Coraline* as an animated Heterotopia". A paper presented at the Jahrestagung der Gfm, University of Bayreuth, Germany, September 30th – October 3rd, 2015.

"Material Culture and the Challenges of Cultural Translation in Femi Osofisan's *Women of Owu*". A paper presented at the Annual GAPS Conference, University of Augsburg, Germany, May 5th – 7th, 2016.

"Theorizing Drama Translation in an Anglophone Nigerian Context: a Case Study of Femi Osofisan's *Women of Owu*". A paper presented at the World Literature and Translation Colloquium, Institute for World Literature, Harvard University, June 20th - July 14th, 2016.

"Staging and Translating Spatial-temporality in Postcolonial Nigerian Drama: a Study of Femi Osofisan's *Women of Owu*". A paper presented at the African Literature Association Annual Conference, Yale University, June 14th – 17th, 2017.

"Subversive Significations: Translation, Multimodality and Contemporary Nigerian Drama". A paper presented at the 1st International Conference on Intersemiotic Translation, Adaptation, Transposition: Saying Almost the Same Thing? University of Cyprus, November 10th – 12th, 2017.